



-
- FR** **REGLETTES LED**
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- EN** **LED STRIPS**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.
- ES** **BARRAS LED**
Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar la linterna.
-

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
3. **Rechercher les pièces endommagées** : Avant chaque branchement au secteur, contrôlez la lampe, le cordon secteur, ainsi que le cas échéant le cordon de connexion afin de détecter d'éventuels endommagements. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
4. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
5. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
6. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
7. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
8. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
9. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.
10. Ne pas utiliser l'appareil, si des endommagements quelconques sont constatés. Vérifier que toutes les pièces sont montées conformément.
11. Risque de blessures en cas de montage incorrect.
12. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes
13. Les LED ne peuvent être remplacées

1.2. Instructions Particulières

- ✓ Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe
- ✓ Les réglettes ne sont pas adaptées à conditions météorologiques et climatiques extrêmes à l'extérieur.
- ✓ Pour les branchements à l'extérieur, utiliser un câble 3x1mm² et 3x1.5mm².
- ✓ **Pour le branchement au secteur, relier le neutre sur la prise N du bornier, la phase sur la prise L et la terre sur la prise terre (Produit de classe 1)**

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Les réglettes ont un indice de protection IP65 permettant une protection contre la poussière et les projections d'eau. Elles peuvent être montées en série.

2.2. Caractéristiques Techniques

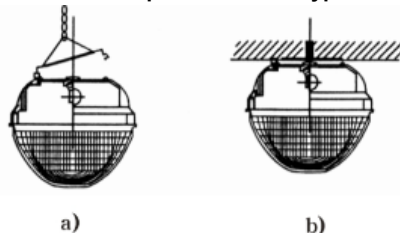
	Modèle 82204	Modèle 82206	Modèle 82210
Puissance	1x 18W	2x 18W	2x 22W
Tension	165-265V AC	165-265V AC	165-265V AC
Fréquence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Ampérage	0,155 A	0,3 A	0,38 A
IP	IP65	IP65	IP65
Classe énergétique	F	F	F
Dimensions	1260 x 64 x 83 mm	1260 x 96 x 83 mm	1560 x 96 x 83 mm
Dimensions du tube	1199 x 28 mm	1199x28mm	1499 x 28 mm
Poids	1,075 kg	1,575 kg	1,902 kg
Autre	Connecteur rapide Clips plastiques Presse étoupe pour pouvoir mettre les boîtiers étanches en série. Diffuseur transparent		

Le produit, bien que pouvant être mis en série ou en parallèle, ne dispose pas d'un second presse étoupe ni d'un second pré perçage. Il revient à l'utilisateur de faire le nécessaire pour une installation conforme et étanche.

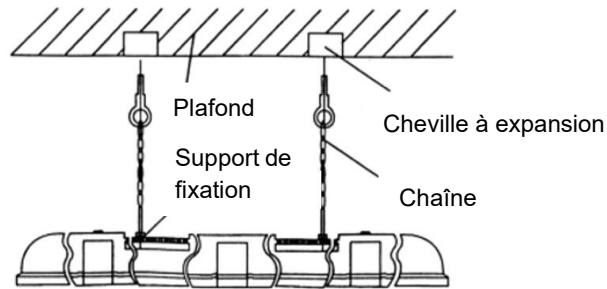
3. Types de montage possibles

Il existe deux types de montage possibles : fixation au plafond par des chaînes (a) ou à l'aide de support de fixation (b).

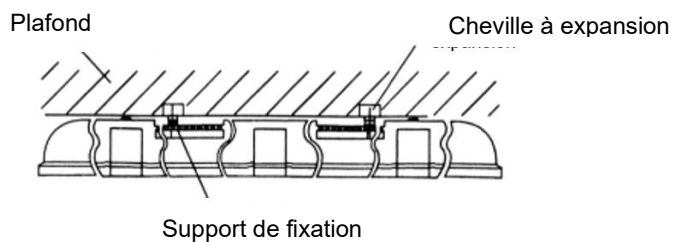
Schéma n°1 : Vue de profil des deux types de montage



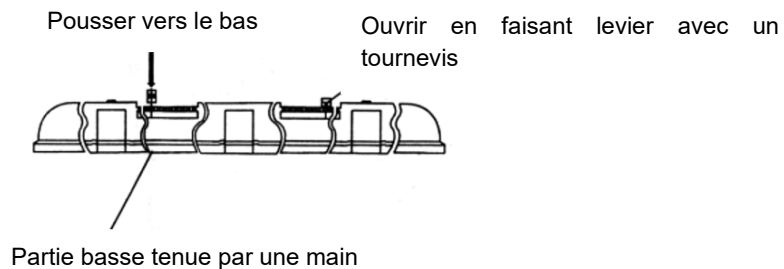
a) Fixation au plafond par des chaînes



b) Fixation au plafond par des supports de fixation



4. Montage et démontage des supports de fixation



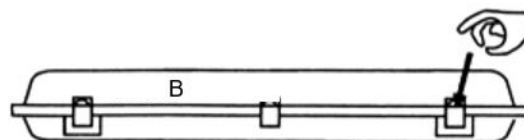
5. Installation et remplacement des lampes

a) Etape 1 : Ouvrir les clips plastiques

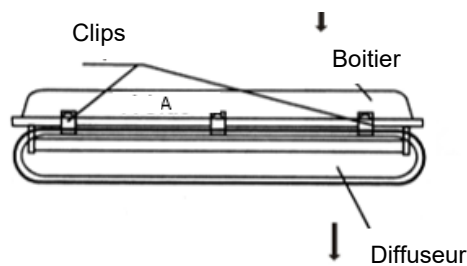
Note : ouvrez les clips sans pattes de fixation puis ceux avec une patte de fixation.

Côté A : tous les clips sont sans pattes de fixation

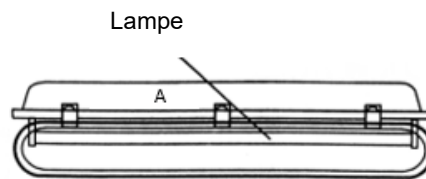
Côté B : 2 clips avec pattes de fixation à chaque extrémité.



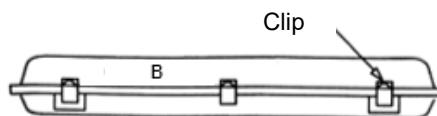
b) Etape 2 : Suspendre le diffuseur



c) Etape 3 : Installer ou remplacer la lampe



d) Etape 4 : Refermer le diffuseur grâce aux clips plastiques



6. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Protection against electric shock :** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
3. **Look for damaged parts :**
Before connecting the lamp to the mains, check the lamp, the mains cable and, if applicable, the connection cable for any damage. Never use the lamp if you notice any damage.
4. **Do not use the cable/cord in poor conditions :** never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
5. **Do not modify the machine :** No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
6. **Have the tool repaired by a specialist :** this electrical appliance complies with the prescribed safety regulations. Repairing electrical appliances by unqualified persons presents a risk of injury to the user.
7. **Check for damaged parts :** Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check moving parts for alignment or binding, and for any broken parts or binding and other conditions that may affect the tool's operation. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch does not turn it from the on to the off state.
8. **Warning :** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
9. **Have the tool repaired by a qualified person :** This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.
10. Do not use the appliance if any damage is found. Check that all parts are assembled correctly.
11. Risk of injury if assembled incorrectly.
12. Do not expose the device to extreme temperatures or significant mechanical stress.
13. LEDs cannot be replaced

1.2. Special Instructions

- ✓ Before mounting, check that the mains voltage corresponds to the required operating voltage of the lamp.
- ✓ The strips are not suitable for extreme weather and climate conditions outdoors .
- ✓ For outdoor connections, use 3x1mm² and 3x1.5mm² cable.
- ✓ **To connect to the mains, connect the neutral to the N socket on the terminal block, the phase to the L socket and the earth to the earth socket (Class 1 product)**

2. Presentation

2.1. Scope of application

The strips have an IP65 protection rating, providing protection against dust and water splashes. They can be mounted in series.

2.2. Technical Characteristics

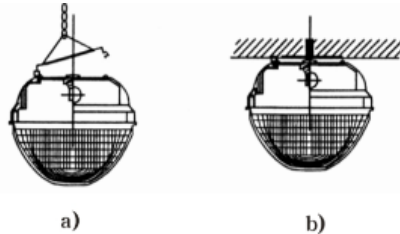
	Model 82204	Model 82206	Model 82210
Power	1x 18W	2x 18W	2x 22W
Tension	165-265V AC	165-265V AC	165-265V AC
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Amperage	0.155 A	0.3 A	0.38 A
IP	IP65	IP65	IP65
Energy class	F	F	F
Dimensions	1260 x 64 x 83 mm	1260 x 96 x 83 mm	1560 x 96 x 83 mm
Tube dimensions	1199 x 28 mm	1199x28mm	1499 x 28 mm
Weight	1.075 kg	1.575 kg	1,902 kg
Other	Quick connector Plastic clips Cable gland to be able to connect the waterproof boxes in series. Transparent diffuser		

The product, although it can be connected in series or in parallel, does not have a second cable gland or a second pre-drilled hole. It is up to the user to take the necessary steps for a compliant and watertight installation.

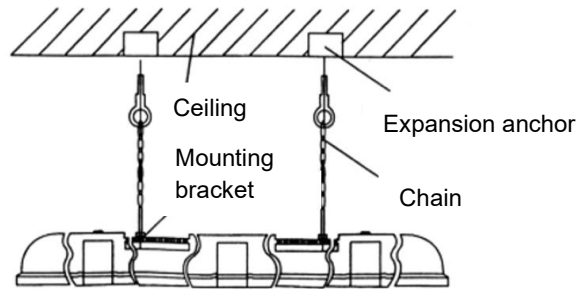
3. Possible mounting types

There are two possible types of mounting: fixing to the ceiling using chains (a) or using a fixing bracket (b).

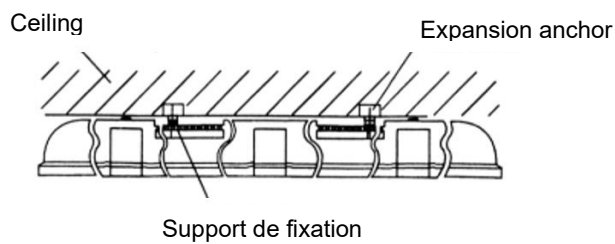
Diagram No. 1: Side view of the two types of assembly



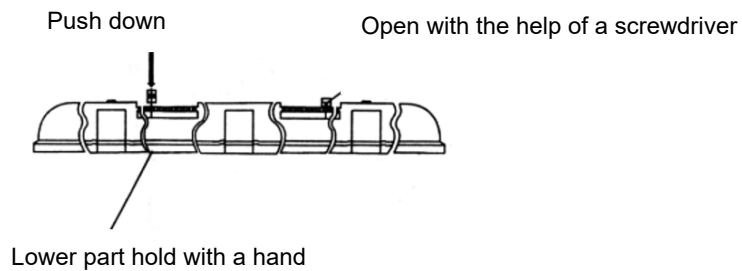
a) Fixing to the ceiling by chains



b) Fixing to the ceiling using fixing brackets



4. Mounting and dismounting of mounting brackets



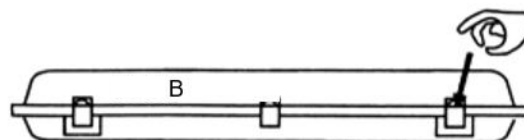
5. Installation and replacement of lamps

a) Step 1: Open the plastic clips

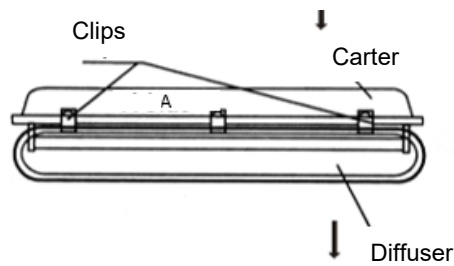
Note: Open the clips without fixing tabs then those with a fixing tab.

Side A: All clips are without mounting tabs

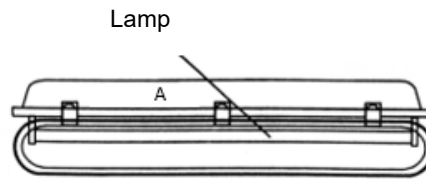
Side B: 2 clips with fixing tabs at each end.



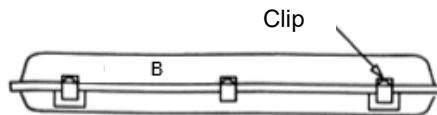
b) Step 2: Hang the diffuser



c) Step 3: Install or replace the lamp



d) Step 4: Close the diffuser using the plastic clips



6. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty requests.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authority or retailer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Protección contra descargas eléctricas :** Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
3. **Busque piezas dañadas :**
Antes de conectar la lámpara a la red eléctrica, compruebe que la lámpara, el cable de alimentación y, si corresponde, el cable de conexión no estén dañados. Nunca utilice la lámpara si observa algún daño.
4. **No utilice el cable en mal estado :** nunca lo desconecte bruscamente de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión regularmente y reemplácelos si están dañados.
5. **No modifique la máquina :** No se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
6. **Haga reparar la herramienta a un especialista :** este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad prescritas. La reparación de aparatos eléctricos por parte de personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.
7. **Revise si hay piezas dañadas :** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, revísela cuidadosamente para verificar su correcto funcionamiento y función. Revise las piezas móviles para ver si están alineadas o atascadas, y si hay piezas rotas o atascadas, o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Cualquier protector u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Solicite la sustitución de los interruptores defectuosos a un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende.
8. **Advertencia :** El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones a las personas.
9. **Encargue la reparación de la herramienta a un técnico cualificado :** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados y con repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr un riesgo considerable.
10. No utilice el aparato si presenta algún daño. Compruebe que todas las piezas estén correctamente montadas.
11. Riesgo de lesiones si se monta incorrectamente.
12. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas ni a tensiones mecánicas significativas.
13. Los LED no se pueden reemplazar

1.2. Instrucciones especiales

- ✓ Antes del montaje, compruebe que la tensión de red corresponde a la tensión de funcionamiento requerida de la lámpara.
- ✓ Las tiras no son adecuadas para condiciones climáticas y climáticas extremas en exteriores .
- ✓ Para conexiones exteriores, utilice cable de 3x1 mm² y 3x1,5 mm².
- ✓ **Para conectar a la red eléctrica, conecte el neutro a la toma N del bloque de terminales, la fase a la toma L y la tierra a la toma de tierra (producto de clase 1)**

2. Presentación

2.1. Ámbito de aplicación

Las tiras tienen un grado de protección IP65, lo que las protege contra el polvo y las salpicaduras de agua. Pueden instalarse en serie.

2.2. Características técnicas

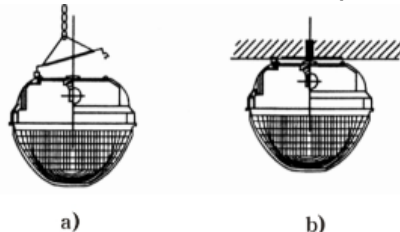
	Modelo 82204	Modelo 82206	Modelo 82210
Fuerza	1x 18 W	2x 18 W	2x 22W
Tensión	165-265 V CA	165-265 V CA	165-265 V CA
Frecuencia	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Amperaje	0,155 A	0,3 A	0,38 A
Propiedad intelectual	IP65	IP65	IP65
Clase energética	F	F	F
Dimensiones	1260 x 64 x 83 mm	1260 x 96 x 83 mm	1560 x 96 x 83 mm
Dimensiones del tubo	1199 x 28 mm	1199 x 28 mm	1499 x 28 milímetros
Peso	1,075 kilogramos	1,575 kilogramos	1.902 kilogramos
Otro	Conector rápido Clips de plástico Prensaestopas para poder conectar las cajas estancas en serie. Difusor transparente		

El producto, aunque puede conectarse en serie o en paralelo, no cuenta con un segundo prensaestopas ni un segundo orificio pretaladrado. El usuario deberá tomar las medidas necesarias para una instalación conforme y estanca.

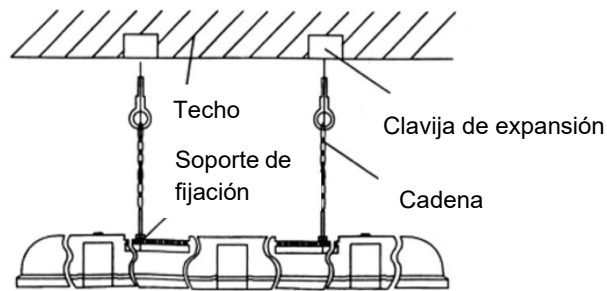
3. Posibles tipos de montaje

Existen dos tipos posibles de montaje: fijación al techo mediante cadenas (a) o mediante soporte de fijación (b).

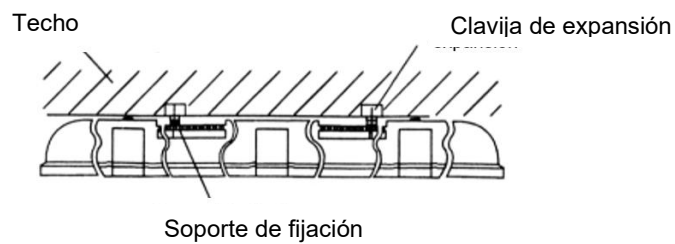
Diagrama No. 1: Vista lateral de los dos tipos de montaje



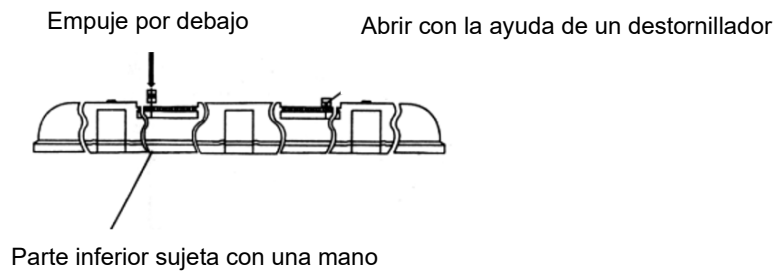
a) Fijación al techo mediante cadenas



b) Fijación al techo mediante soportes de fijación



4. Montaje y desmontaje de soportes de montaje



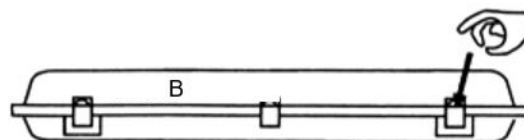
5. Instalación y sustitución de lámparas

a) Paso 1: Abra los clips de plástico

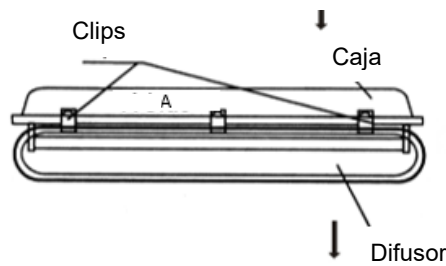
Nota: Abra los clips sin pestaña de fijación y luego aquellos que tienen pestaña de fijación.

Lado A: Todos los clips no tienen pestañas de montaje

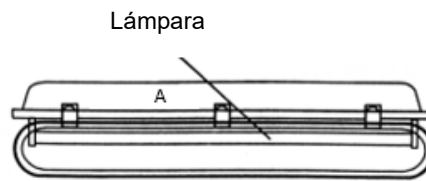
Lado B: 2 clips con pestañas de fijación en cada extremo.



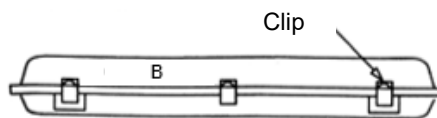
b) Paso 2: Colgar el difusor



c) Paso 3: Instalar o reemplazar la lámpara



d) Paso 4: Cierre el difusor utilizando los clips de plástico.



6. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador quien es responsable de ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Reciclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento o con su distribuidor.